

# **RAHSIA AL-QURAN** -DARI SEGI ILMU DAN FALSAFAH

## **KENAIKKAN SESUATU UMAT DAN KEJATUHANNYA**

Maju mundur dan naik turun sesuatu umat adalah perkara biasa dalam masyarakat manusia tetapi tentulah ada sebab-sebabnya dan tentulah pula masa naik dan turunnya itu terhitung daripada masa yang berperistiwa dalam sejarah dunia. Peristiwa-peristiwa yang demikian ini terkenal di dalam Islam dengan nama : “Hari-hari Allah” dan tiap-tiap seorang yang mencintai agama, bangsa dan tanah airnya tertuntut memberi ingatan dan menyedarkan kaumnya dengan segala kejadian yang bersejarah yang pernah ditempuh oleh bangsanya sebagaimana yang disyaratkan oleh ayat 5 “Surah Ibrahim” firman-Nya:

“...Wazakkirhum biayya millah innalai zalikalaayatin likullisobbarin syakur”

“...dan diperingatkanlah mereka dengan hari-hari Allah, bahawa sesungguhnya (peristiwa-peristiwa) yang demikian itu Mengandungi tanda-tanda (contoh tauladan yang menjadi iktibar) bagi tiap-tiap orang yang sabar dan syukur.”

## **SEJARAH BANGSA MELAYU WAJIB DIPERLUAS SIARANNYA**

(oleh Abdullah Basmeh)

Dalam huraiannya yang telah lalu Al-Alamah Tantawi telah menyebut: “Oleh kerana Nabi Musa alaihissalam tatkala mengingatkan umatnya telah menurut apa yang sesuai dengan mereka maka begitulah hendaknya alim ulama dan penganjur-penganjur yang bertanggungjawab mengingatkan kaum dengan kejadian-kejadian yang berperistiwa yang pernah ditempuh oleh umat Islam sendiri.”

Oleh itu maka bagi melaksanakan tujuan suci tersebut sudah tentu dikehendaki mengulangkaji sejarah kemajuan dan kemunduran umat Islam amnya dan dengan itu bermakna mengulangkaji sejarah bangsa Arab, kerana merekalah pembina kemajuan Islam, bahkan mereka lah asal umat Islam yang telah mercup tumbuh dengan sumbernya dan kembang biak sebagaimana keadaannya yang ada sekarang ini, dan inilah yang telah mendorong Al-Alamah Tantawi memilih sepuluh perkara yang mengenai bangsa Arab untuk menjadi iktibar, yang akan dipeturunkan kelak.

Tetapi ajaran Al-Quran adalah menjadi panduan bagi segenap umat Islam dan kerana bangsa Melayu suatu

bangsa yang beragama Islam maka kena pada tempatnya dan sangat-sangat sesuai rasanya kalau alim ulama’ dan cerdik pandai kita berpandu kepada isyarat ayat suci yang tertera di atas lalu berusaha bersungguh-sungguh menupukan semangat kesedaran dengan tidak mengabaikan tiap-tiap peluang yang munasabah.

Bongkar dan siarkanlah sejarah bangsa Melayu dalam segenap peringkatnya.

Tanamkanlah dia ke dalam hati kanak-kanak yang masih dibangku sekolah- meliputi sekolah-sekolah Inggeris, Melayu dan agama. Lebih-lebih lagi di sekolah-sekolah rakyat.

Gambarkanlah dengan jelasnya bagaimana bangsa Melayu yang bersejarah tua ini telah memuncak tinggi pengaruh dan tamadunnya di Tenggara Asia sesudah memeluk Islam.

Huraikanlah apakah yang menyebabkan kemundurannya sehingga telah dijajah dan tertindas sekian lamanya,

Dan akhirnya terangkan bagaimanakah jalannya dapat mengembalikan kemerdekaan dan kedaulatannya!

Mencuaikan segala yang tersebut bukan sahaja bermakna mencuaikan wasiat Laksamana Hang Tuah: “Tak akan Melayu hilang di dunia” yang menjadi lambang pusaka yang wajib

dipertahankan, malah bermakna mencuaikan perintah agama yang dijunjung tinggi.

Demi sesungguhnya segala peristiwa ingatlah tercatit dalam sejarah kebangkitan dan kejatuhan bangsa Melayu (umat Islam di Tenggara Asia) adalah terhitung daripada kejadian-kejadian yang dituntut oleh Islam membongkar dan menyebarkannya dengan seluas-luasnya. Kenangan sahaja bagaimana pentingnya peristiwa-peristiwa yang bersejarah itu—peristiwa-peristiwa yang menyedarkan dan mendatangkan keinsafan sehingga Tuhan telah menamakannya: “Hari-hari Allah” sebagaimana isyarat ayat suci yang tertera menjadi tajuk makalah ini.

\* \* \*

Adapun sepuluh perkara yang mengenai kemajuan dan kemunduran umat Islam amnya yang telah dipilih oleh Al-Alamah Tantawi terlalulah lanjut huraiannya dan khulasannya (patinya) adalah dipotretkan di bawah ini :

Tatkala menerangkan perkara yang pertama berkenaan “penderitaan bangsa Arab yang telah merasa tindasan penjajah-penjajah- Rom, Parsi, dan Habsyi sebelum kebangkitan Islam” maka ia berkata :

Perkara ini telah diketahui ramai bahawa bangsa Arab pada masa itu adalah suatu bangsa yang sentiasa berpecah belah dan kerana itu tidak pelik kalau mereka telah terjajah dan tertindas sekian lamanya.

Berkenaan perkara-perkara yang kedua, yang ketiga, dan yang keempat iaitu:

Tentang kemulian yang mereka dapat mencapainya sesudah mereka memeluk Islam”

Tentang luasnya negeri-negeri yang telah ditakluk mereka di Timur dan di Barat”

Dan, tentang tersebarinya bahasa Arab dengan luasnya” Maka Al-Alamah Tantawi membayangkan: Bahawa setelah bangsa Arab memeluk agama Islam maka dengan serta merta mereka telah berubah corak lalu menjadi suatu umat yang bersatu padu, gagah dan berkedaulatan di tanah airnya.

sendiri. Oleh yang demikian itulah yang menjadikan mereka bukan sahaja dapat memecahkan belenggu penjajah bahkan telah berjaya menghancurkan tiap-tiap kuasa yang menjadi penghalang kepada kemaraan Islam dan dengan itu bahasa mereka telah tersiar di Timur dan di Barat dengan luasnya.

Berkenaan dengan fasal yang kelima iaitu “tentang sikap mereka menterjemahkan segala jenis ilmu pengetahuan dan bagaimana kepandaian mereka telah memuncak di dalamnya” maka ahli falsafah Islam itu berkata :

“Adapun perkara terjemah menterjemah maka keadaannya dalam masa kerajaan Abasiyah terbahagi kepada tiga peringkat.

Peringkat yang pertama dimulai dari zaman kerajaan Abi Jaafar Al-Mansur sehingga wafat Harun Ar-Rasyid iaitu dari tahun 136 sampi 193H., lalu di sebutkannya nama beberapa orang penterjemah yang terkemuka yang telah menyalin berjenis-jenis ilmu pengetahuan dengan kehendak khalifah-khalifah, Bani Abbas” itu. Kebanyakkan penterjemah tersebut terdiri daripada orang-orang Yahudi, Nasrani dan Parsi (Islam) yang telah lahir di tanah Arab dan terdidik dengan pengetahuan Arab seperti :

Yahya bin Al-Bathrik, Jurjas bin Jarnil (Tabib)  
Abdullah bin Al-Ma’fak (pujangga), Yuhna bin Masuwyah,  
Salam Al-Abrasy dan lain-lainnya.

Peringkat yang kedua pula ialah zaman kerajaan “Al-Ma’mun”, (bin Harun Ar-Rasyid) pada tahun 198H. hingga 300H penterjemah-penterjemah yang terkemuka dalam peringkat ini ialah:

Al-Hujjaj bin Mathor Qisthos bin Luqa Al-Balabki,  
Abdul Al-Masih ibni Naimah, Hunain bin Ishak, Ishak  
bin Hunain Thabit bin Qurah As-Sobi dan lain-lainnya. Di antara kitab-kitab Ahli falsafah Yunani(Greek Tua) yang telah diterjemahkan ialah karangan-karangan Baqrat, Jalinus, Aristotalis dan Aflato.

Akan peringkat yang ketiga pula ialah dari tahun 300H. Hingga pertengahan kurun hijrah yang keempat, manakala penterjemah-penterjemah yang terkemuka dalam peringkat ini boleh didapati kebanyakannya daripada orang-orang Arab sendiri seperti:

Matta bin Yunus, Sunan bin Thabit bin Qurah, Yahya bin Adi, Ali bin Zara'ah, Hilal Al-Hamsi dan lain-lainnya.

Tentang setakat mana kecerdasan fikiran dan kepandaian mereka di dalam segala jenis ilmu pengetahuan maka Al-Alamah Tantawi telah menyalinkan keterangan “Sedu” (Sed Illot) seorang ahli sejarah Perancis dalam bukunya,, ringkasan sejarah Arab” muka 208, katanya:

“Jejak Khalifah Al-Muslimin al-Mansur telah menjadi turut bagi khalifah-khalifah yang kemudian daripadanya tentang menyiarkan ilmu pengetahuan dari tiap-tiap negeri mereka tawar untuk menterjemahkan buku-buku ilmu pengetahuan Greek Tua, mendirikan kutub khanah-kutub khanah di sana sini, mendirian sekolah-sekolah yang terbuka – bagi rakyat ramai yang diajar di dalamnya buku-buku pengetahuan karangan Aristotalis, Socrates, Jalinus, Descordis, Aklidis, Archimedes, Batlimus dan Ibulunius beserta matan Al-Quran Al-Karim dan tafsir-tafsirnya. Demikian juga mereka telah mendirikan jam'iyyah-jam'iyyah alim ulama dan diberi kurnia yang melimpah dan sepenuh-sepenuh bantuan daripada khalifah-khalifah “Al-Mahdi” dan “Harun Ar-Rasyid” kepada ahli pengetahuan Nasrani yang telah menterjemahkan buku-buku pengetahuan dari bahasa Greek dan Parsi. Dalam peringkat itu juga termasyhur Masya Allah al-Faliki,, Ahmad bin Muhammad al-Nahawandi dan Hajazi bin Yusof menjadi jaguh-jaguh ilmu falak. Memadai sahaja bagi mengukur tinggi ilmu pengetahuan mereka apabila mengenang akan jam yang berjalan dengan kuasa air ciptaan mereka yang telah dihadiahkan oleh Khalifah Harun ar-Rasyid kepada “Syarliman” Raja Perancis....” sehingga ia berkata: Tamadun bangsa Arab telah memuncak tinggi dalam zaman kerajaan Abasiyyah sehingga banyak perkara yang telah diakui oleh orang-orang Barat sebagai hasil pemerasan ahli-ahli pengetahuan mereka (Barat) yang berada di dalam kurun-kurun yang kelima belas dan keenam belas yang sebenarnya kebanyakannya ialah hasil pemerasan otak orang-orang Arab yang telah bersungguh-sungguh mengembangkan ilmu pengetahuan.”

Ahli sejarah Perancis itu telah menyatakan lagi:

“Bangsa Arab telah mencipta perkara-perkara menakjubkan

dalam ilmu geometri, ilmu hisab, algebra, perihal cahaya .... dan lain lagi. Bukan sahaja mereka menterjemahkan semata-mata sebagaimana sangkaan setengah orang-orang Barat malah mereka telah mencipta sendiri sebagaimana yang telah dilakukan oleh “Al-Batani” yang bergelar Batlimus bangsa Arab (kerana tinggi pengetahuannya dalam ilmu geografi Batlimus ialah seorang Greek yang terkemuka dalam ilmu ini- p)

Katanya lagi: orang yang mula-mula mencipta ilmu yang berkenaan bulatan dunia ini ialah “Eratosthenes” (Greek). Orang Arab pun tidak ketinggalan dalam lapangan ini malah mereka telah mencapai kemajuan tinggi sehingga dapat memperbaiki “kitab Geografi” karangan Batlimus yang penuh dengan salah dan yang telah dijadikan panduan oleh orang-orang Barat tatkala membuat peta-peta dunia, bahkan mereka telah mara lebih jauh lagi meskipun ada di antara orang-orang Barat yang tidak sedarkan perkara ini. Perubahan memperbaiki kesalahan Batlimus dalam bukunya yang tersebut telah dilakukan dengan perintah Khalifah Al-Muslimin “Al-Ma’mun” dalam tahun 820M, dan telah disempurnakan oleh “Al-Biruni Al-Falaki” dengan perintah Al-Malik Mahmud Al-Aznawi dalam tahun 1205M dan terlebih dahulu daripada itu oleh Umar Al-Khayyam dan Al-Idrisi.

Ahli sejarah Perancis itu telah menyebut kemajuan yang telah dicapai oleh umat Arab lagi seperti kemajuan mereka dalam bercucuk tanam, pertukangan, kimia, campuran ubat-ubat dan ilmu lapisan bumi (geologi). Berkenaan kemajuan mereka dalam falsafah maka ia telah menerangkan:

“Orang-orang Barat menyangka bahawa bangsa Arab tidak mempunyai falsafah, sedang sangkaan yang demikian tidak akan terbit melainkan disebabkan orang-orang (Barat) itu jahil akan segala yang telah dilakukan oleh orang-orang Arab. Sesungguhnya pelajaran-pelajaran yang telah diajarkan di sekolah-sekolah di Eropah dalam kurun pertengahan adalah

(sambungannya pada muka 32)